

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/31/152/Add.1
15 September 1976
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
Пункт 76 предварительной повестки
дня*

ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА
САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И
СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Германская Демократическая Республика

Япония

* A/31/150.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ
РЕСПУБЛИКА/Подлинный текст на английском языке//16 августа 1976 года/

1. Германская Демократическая Республика, как и другие государства социалистического содружества, рассматривает активную солидарность с народами, борющимися за национальную независимость, самоопределение и социальный прогресс, в качестве неизменного принципа своей внешней политики. В соответствии с этим Германская Демократическая Республика всегда осуждала все формы колониализма, неоколониализма и расизма и оказывала политическую, моральную и материальную помощь народам, находящимся под колониальным и расовым угнетением, и их национально-освободительным движениям и будет продолжать делать это. Народ Германской Демократической Республики рассматривает эту солидарность и помощь как интернационалистскую обязанность. Девятый съезд Социалистической единой партии Германии, который закончился недавно, вновь подтвердил эту позицию в обращении о солидарности, в котором говорится:

"Террор, применяемый расистскими тиранами против народов Южно-Африканской Республики, Зимбабве и Намибии, представляет собой вызов всем прогрессивным людям в мире ... Мы гневно осуждаем политику расистов и империалистов, которые оказывают им поддержку".

2. Германская Демократическая Республика решительно выступает за осуществление всех решений и резолюций Организации Объединенных Наций, которые направлены против колониализма, расизма и политики апартеида, особенно Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Она строго придерживается этих решений и резолюций. Германская Демократическая Республика была среди первых государств, которые ратифицировали Международную Конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Германская Демократическая Республика не поддерживает никаких политических, дипломатических, экономических или других отношений с расистскими режимами в южной части Африки и не представлена там третьими государствами. С другой стороны, Германская Демократическая Республика поддерживает дружественные отношения с национально-освободительными движениями АНК (Южная Африка), АНС (Зимбабве) и СВАПО. В Специальном комитете против апартеида Германская Демократическая Республика поддерживает борьбу за прекращение политики апартеида, которая нарушает международный закон и угрожает миру. Народ и правительство Германской Демократической Республики возмущены бойней, устроенной недавно расистским режимом в Южной Африке. Массовое убийство в Соуэто представляет собой чудовищное преступление. В заявлении министерства иностранных дел, сделанном 23 июня 1976 года от имени Совета министров Германской Демократической Республики, отмечается:

/...

"Правительство Германской Демократической Республики заявляет о своем полном согласии с резолюцией Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 19 июня 1976 года, в которой решительно осуждаются эти эксцессы в Южно-Африканской Республике и признается законность борьбы, ведущейся южноафриканским народом за прекращение апартеида и расовой дискриминации".

Применение новых законов о терроре и жестоких мерах подавления африканского населения сопровождается усиленным вооружением и нападениями на мирные деревни Народной Республики Мозамбик и Народной Республики Анголы. Агрессивный фашистский характер расистских режимов становится все более очевидным. В свете этого развития событий крайне необходимо применить меры, предусмотренные в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Правительства, которые оказывают политическую, экономическую и военную поддержку режиму в Претории и даже сотрудничают с ним в атомной области, берут на себя серьезную ответственность.

3. Германская Демократическая Республика является одним из первых государств, осуществивших международно-правовое признание Народной Республики Анголы, Народной Республики Мозамбик, Гвинеи-Бисау, Республики Островов Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи после ликвидации португальского колониального правления. В настоящее время Германская Демократическая Республика оказывает помощь этим государствам в укреплении их независимости и преодолении колониального наследия. В Народную Республику Анголу, Народную Республику Мозамбик и Гвинею-Бисау срочно направляются необходимые товары; им оказывалась и оказывается помощь в подготовке национальных кадров; в соответствии с долгосрочными соглашениями развивается экономическое сотрудничество.

4. Народ Германской Демократической Республики оказывает помощь народам Южной Африки, Зимбабве и Намибии, а также их национально-освободительным движениям в различных формах. Особо следует отметить меры по оказанию чрезвычайной помощи Комитета солидарности Германской Демократической Республики. Каждый год Неделя солидарности с народами Африки представляет собой важное событие. В течение этой недели, когда проводятся многочисленные мероприятия и собрания, народ выражает свою солидарность и создает фонды, которые используются, например, для

- финансирования, печатания и распространения периодических изданий национально-освободительных движений, таких как "СЕХАБА", документации по Намибии, "Ревью Зимбабве";
- финансирования, издания и распространения информационных материалов, документации и т.д. об освободительных движениях;
- подготовки и обучения кадров национально-освободительных движений;
- оказания медицинской помощи раненым борцам за освобождение;

/...

- оказания материальной помощи национально-освободительным движениям в форме предоставления продовольствия, медикаментов, перевязочных материалов, одежды, медицинского и технического оборудования, палаток, кроватей, одеял и т.д.

5. Комитет Германской Демократической Республики по Десятилетию действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, который был основан в 1974 году, также вносит важный вклад в политическую и моральную поддержку народам Южной Африки. С его помощью, например, в Гумбольдском университете в Берлине была проведена научная конференция по вопросу "Империалистический характер расизма в Южной Африке", в которой приняли участие ученые из различных стран. Конференция была встречена с большим интересом и превратилась в форум осуждения преступных и бесчеловечных актов, совершенных расистами в Южной Африке, которые грубо нарушают международное право. На своей четвертой сессии Комитет Германской Демократической Республики сделал заявление по случаю Дня свободы Южной Африки 26 июня 1976 года. В этой декларации Комитет требует немедленно прекратить расистский террор в Южной Африке и предоставить свободу всем народам в южной части Африки, которые подвергаются расистскому и колониальному угнетению.

6. Средства массовой информации Германской Демократической Республики вносят большой вклад в укрепление международной солидарности со всеми народами, ведущими борьбу за свою свободу и независимость. Народ Германской Демократической Республики получает подробную информацию из прессы, радио и телевидения о преступлениях, совершаемых расистскими режимами, и о расширяющейся освободительной борьбе угнетенных народов под руководством их национально-освободительных движений. В 1976 году, например, телевидением ГДР были показаны следующие фильмы:

- "Забитая колония" (Намибия)
- "Если они найдут меня, я не буду плакать" (Намибия)
- "Дети с реки Замбези" (Мозамбик)
- "Витория а серта" (Ангола)

Германская Демократическая Республика будет продолжать твердо стоять на стороне угнетенных народов в их борьбе за национальное и социальное освобождение и активно сотрудничать в Организации Объединенных Наций для достижения ее провозглашенных целей.

/...

ЯПОНИЯ

Подлинный текст на английском языке

26 июля 1976 года

Учитывая значение осуществления права народов на самоопределение и предоставление независимости колониальным странам и народам, правительство Японии приняло решение сделать добровольный взнос в сумме 210 000 долл. США в течение этого года в целевые фонды Организации Объединенных Наций для оказания помощи южноафриканцам. Эти взносы будут сделаны в следующих размерах:

- 1) Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки - 10 000 долл. США;
- 2) Целевой фонд по распространению информации против апартеида - 10 000 долл. США;
- 3) Программа Организации Объединенных Наций образования и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки - 130 000 долл. США;
- 4) Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии - 10 000 долл. США;
- 5) Институт Организации Объединенных Наций для Намибии - 50 000 долл. США.

Следует отметить, что общая сумма этих взносов в размере 210 000 долл. США на 60 000 долл. США превышает общий взнос Японии в эти фонды в 1975 году и что общая сумма, которую Япония внесет в фонды для южноафриканцев, составит в конце 1976 года 730 000 долл. США.
